

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1823/90

af 29. juni 1990

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 2902/89⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85
af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser,
der skal anvendes i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 1775/90⁽⁴⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72
af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger
for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽⁵⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 2216/88⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF skal
der ydes støtte med hensyn til de inden for Fællesskabet
høstede og forarbejdede olieholdige frø, når den indikativ-
pris, som gælder for en bestemt frøart, overstiger prisen på
verdensmarkedet; denne bestemmelse finder for tiden
kun anvendelse på raps-, rybs- og solsikkefrø;

støtten til olieholdige frø bør i princippet være lig med
forskellen mellem disse to priser;

indikativprisen og de månedlige forhøjelser af indikativ-
prisen for solsikkefrø for høståret 1989/90 er fastsat ved
Rådets forordning (EØF) nr. 1228/89⁽⁷⁾ og (EØF) nr.
1229/89⁽⁸⁾;

indikativprisen og de månedlige forhøjelser af indikativ-
prisen for raps-, rybs- og solsikkefrø for høståret 1990/91
er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1317/90⁽⁹⁾ og
(EØF) nr. 1318/90⁽¹⁰⁾;

der blev fastsat et tillæg til indikativprisen for frø af
dobbeltlave raps- og rybsorter ved forordning (EØF) nr.
1228/89 for høståret 1989/90 og ved forordning (EØF) nr.
1317/90 for høståret 1990/91;

Rådet fastholdt standardkvaliteten for solsikkefrø for
høstårene 1989/90 og 1990/91; de udligningskoefficien-
ter, der anvendes for prisen på solsikkefrø fra tredjelande,
er blevet fastsat ved Kommissionens forordning 225/67/
EØF⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2869/
87⁽¹²⁾;

de af Rådet fastsatte indikativpriser er blevet nedsat ved
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1756/90 af 27. juni
1990 om fastsættelse af indikativpriser og interventions-
priser for raps-, rybs- og solsikkefrø samt målprisen og
minimumsprisen for sojabønner, som Rådet har fastsat i
ecu, og som nedsættes som følge af den monetære juste-
ring den 5. januar 1990⁽¹³⁾;

den nedsættelse af støttebeløbet for raps-, rybs- og solsik-
kefrø, der eventuelt følger af ordningen med garanterede
maksimumsmængder for høståret 1989/90, blev fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2957/89⁽¹⁴⁾;

den nedsættelse af støttebeløbet, der eventuelt følger af
ordningen med de maksiale garantimængder for produk-
tionsåret 1990/91, er endnu ikke fastsat; støttebeløbet for
produktionsåret 1990/91 blev beregnet foreløbigt på
grundlag af den nedsættelse, der gjaldt for produktionsåret
1989/90;

i henhold til artikel 29 i forordning nr. 136/66/EØF skal
den verdensmarkedspris, der beregnes for et grænseover-
gangssted til Fællesskabet, bestemmes på grundlag af de
gunstigste indkøbsmuligheder, idet priserne i givet fald
reguleres under hensyn til de konkurrerende produkter;

ved artikel 4 i Rådets forordning nr. 115/67/EØF af 6.
juni 1967 om fastsættelse af kriterierne for bestemmelse af
verdensmarkedsprisen på olieholdige frø såvel som af
grænseovergangsstedet⁽¹⁵⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1983/82⁽¹⁶⁾, er dette sted fastsat til Rotterdam;
efter artikel 1 i den nævnte forordning skal verdensmar-
kedsprisen fastsættes under hensyn til alle tilbud, der
afgives på verdensmarkedet, og som Kommissionen har
kendskab til, såvel som til de børskurser, der noteres på de
for den internationale handel vigtige børser;

efter artikel 2 i forordning nr. 225/67/EØF skal der ses
bort fra tilbud og børsnoter, som ikke refererer til en

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 280 af 29. 9. 1989, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 163 af 29. 6. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 10.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 20.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 22.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 9.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 11.

⁽¹¹⁾ EFT nr. 136 af 30. 6. 1967, s. 2919/67.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 273 af 26. 9. 1987, s. 16.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 162 af 28. 6. 1990, s. 19.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 281 af 30. 9. 1989, s. 91.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. 111 af 10. 6. 1967, s. 2196/67.

⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 215 af 23. 7. 1982, s. 6.

afskibning, der kan gennemføres senest 30 dage efter datoen for fastsættelsen af verdensmarkedsprisen; der skal endvidere ses bort fra sådanne tilbud og børsnoteringer, for hvilke den almindelige prisudvikling eller de foreliggende oplysninger giver Kommissionen anledning til at finde, at de ikke er repræsentative for markedets virkelige tendens; der skal ligeledes ses bort fra tilbud og børsnoteringer, der åbner mulighed for køb under 500 tons, samt fra tilbud, der vedrører frø af en kvalitet, der ikke sædvanligvis er i handelen på verdensmarkedet;

efter artikel 3 i forordning nr. 225/67/EØF skal blandt de tilbud og børsnoteringer, der tages i betragtning, sådanne, der klausuleres c og f, forhøjes med 0,2 %; de tilbud og børsnoteringer, der klausuleres fas, fob eller på anden måde, skal efter omstændighederne forhøjes med de laste-, transport- og forsikringsomkostninger, der påløber fra afskibnings- eller afsendelsesstedet til grænseovergangsstedet; de tilbud og børsnoteringer, der klausuleres cif med henblik på levering på et andet grænseovergangssted end Rotterdam, skal reguleres under hensyntagen til forskellen i transport- og forsikringsomkostninger i forhold til en vare leveret cif Rotterdam; Kommissionen skal kun tage hensyn til sådanne laste-, transport- og forsikringsomkostninger, som den bekendt er de laveste; endelig skal tilbud og børsnoteringer, der er klausuleret cif Rotterdam, forhøjes med 0,242 ECU;

i henhold til artikel 5 i forordning nr. 115/67/EØF skal verdensmarkedsprisen bestemmes for frø leveret som styrtgods og af den standardkvalitet, for hvilken indikativprisen er blevet fastsat;

efter artikel 3 i forordning nr. 225/67/EØF skal blandt tilbud og børsnoteringer, som tages i betragtning, og som vedrører produkter i en anden form end styrtgods, nedsættes med den merværdi, som er en følge af tilbudsformen; tilbud og børsnoteringer, som tages i betragtning, og som vedrører en anden kvalitet end den standardkvalitet, for hvilken indikativprisen er fastsat, skal reguleres i overensstemmelse med de udligningskoefficienter, der er anført i bilaget til den nævnte forordning; efter artikel 4 i forordning nr. 225/67/EØF kan der, såfremt der på verdensmarkedet udbydes andre kvaliteter af raps- og rybsfrø end dem, der er anført i bilaget til forordningen, anvendes udligningskoefficienter, som er afledt af dem, der er angivet i bilaget; afledningen skal ske således, at der tages hensyn til prisafstanden mellem de pågældende frøkvaliteter og de i det nævnte bilag anførte kvaliteter samt til de forskellige frøes karakteristika;

i henhold til artikel 2 i forordning nr. 115/67/EØF skal, når intet tilbud og ingen pris kan lægges til grund for bestemmelsen af verdensmarkedsprisen, denne pris fastsættes på grundlag af værdien af de gennemsnitlige mængder olie og foderkager, som frembringes ved forarbejdning inden for Fællesskabet af 100 kg frø, idet denne værdi nedsættes med et beløb svarende til omkostningerne ved forarbejdning af de nævnte frø til olie og foderkager; de mængder og omkostninger, der skal lægges til grund ved denne beregning, er fastlagt i artikel 5 i forordning nr. 225/67/EØF; værdien af de nævnte mængder

skal fastsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 6 i nævnte forordning;

i henhold til artikel 3 i forordning nr. 115/67/EØF skal, når intet tilbud og ingen pris kan lægges til grund for bestemmelsen af verdensmarkedsprisen for en frøart, og når det endvidere er umuligt at konstatere værdien af de foderkager eller af den olie, der er udvundet heraf, verdensmarkedsprisen fastsættes på grundlag af den senest kendte værdi af olien eller foderkagerne — tilpasset for at tage hensyn til udviklingen i verdensmarkedspriserne for konkurrerende produkter — ved på denne værdi at anvende bestemmelserne i artikel 2 i forordning nr. 115/67/EØF; i henhold til artikel 7 i forordning nr. 225/67/EØF skal henholdsvis olie og foderkager anses for konkurrerende produkter, når de i løbet af den pågældende periode viser sig at have været udbudt i større mængder på verdensmarkedet;

i henhold til artikel 6 i forordning nr. 115/67/EØF skal den pris, der fastsættes for raps-, rybs- og solsikkefrø, ligeledes tilpasses med et beløb, der højst er lig med den margen, der er fastsat i nævnte artikel, såfremt denne margen kan få virkning på den normale afsætning af frø høstet i Fællesskabet;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1594/83 af 14. juni 1983 om støtte til olieholdige frø⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1321/90⁽²⁾, fastsættes reglerne for ydelse af støtte til olieholdige frø; efter denne forordning skal det støttebeløb, der ydes i tilfælde af forudfastsættelse, være lig med det beløb, der anvendes på dagen for indgivelse af ansøgningen om forudfastsættelse, reguleret ud fra forskellen mellem den indikativpris, der gælder på selve denne dag, og den, der gælder på den dag, da frøene undergives kontrol i oliemøllen eller foderfabrikken, samt eventuelt ud fra et korrektionsbeløb; i henhold til artikel 35 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2681/83 af 21. september 1983 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for olieholdige frø⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1685/90⁽⁴⁾, foretages denne regulering ved at forhøje eller nedsætte det støttebeløb, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen, med korrektionsbeløbet og forskellen mellem de i artikel 35 i forordning (EØF) nr. 2681/83 omhandlede indikativpriser;

efter artikel 37 i forordning (EØF) nr. 2681/83 skal korrektionsbeløbet være lig med forskellen mellem verdensmarkedsprisen på raps-, rybs- og solsikkefrø og den terminspris, der gælder ved forsendelse af samme frø inden for den måned, i hvilken de undergives kontrol i oliemøllen, idet nævnte priser fastsættes efter artikel 1, 4 og 5 i forordning nr. 115/67/EØF; når der hverken kan lægges et tilbud eller en børsnotering til grund, skal de beregningsmåder anvendes, som er fastsat i artikel 37 i

⁽¹⁾ EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 44.

⁽²⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 157 af 22. 6. 1990, s. 33.

forordning (EØF) nr. 2681/83; den ovennævnte forskel kan reguleres i overensstemmelse med artikel 38 i forordning (EØF) nr. 2681/83 under hensyntagen til priserne på de vigtigste konkurrerende frø;

støtten for raps-, rybs- og solsikkefrø, der er høstet eller forarbejdet i Spanien eller Portugal, justeres i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 478/86⁽¹⁾; i henhold til artikel 95, stk. 2, og artikel 293, stk. 2, i tiltrædelsesakten indføres denne støtte for frø høstet i disse to medlemsstater fra begyndelsen af produktionsåret 1986/87;

ifølge artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 475/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af almindelige regler for kontrolordningen vedrørende de mængder af visse produkter inden for fedtstofsektoren, der overgår til frit forbrug, og priserne på disse i Spanien⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 387/90⁽³⁾, ydes der på visse betingelser en udligningsstøtte; denne udligningsstøtte bør fastsættes for solsikkefrø høstet i Spanien;

i Rådets forordning (EØF) nr. 1920/87⁽⁴⁾ er der fastsat en særstøtte for solsikkefrø høstet og forarbejdet i Portugal; støttebeløbet bør fastsættes;

i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 2681/83 er det fastsat, at den endelige støtte efter omregning til hver af de nationale valutaer af det beløb i ecu, der følger af ovennævnte beregning, forhøjet eller nedsat med differencebeløbet, offentliggøres; artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1813/84⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1539/90⁽⁶⁾, indeholder en definition af de elementer, som differencebeløbene består af; disse elementer er lig med indvirkningen på indikativprisen nedsat med den i artikel 5, stk. 1, i nævnte forordning omhandlede procentsats eller støtten af den koefficient, der er afledt af den i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1569/72 omhandlede procentsats; i henhold til disse bestemmelser udgør denne procentsats:

a) for de medlemsstater, som for deres valutaer indbyrdes opretholder en øjeblikkelig margen på kursudsving på 2,25 %, forskellen mellem

— den omregningskurs, der anvendes inden for den fælles landbrugspolitik, og

— den omregningskurs, der følger af centralkursen

b) for de øvrige medlemsstater forskellen mellem:

— forholdet mellem den omregningskurs, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik for den pågældende medlemsstats

valuta, og centralkursen for hver af de i litra a) omhandlede medlemsstaters valutaer, og

— a vista-kursen for den pågældende medlemsstats valuta i forhold til hver af de i litra a) omhandlede medlemsstaters valutaer, således som denne konstateres i løbet af en periode, som skal fastsættes;

de a vista-valutakurser og terminsvalutakurser samt den periode, der skal tages i betragtning ved beregning af differencebeløbene, er fastlagt i forordning (EØF) nr. 1813/84; såfremt terminsvalutakurser ikke er til rådighed for en eller flere måneder, anvendes alt efter tilfældet kursen for den foregående eller følgende måned;

støtten skal fastsættes så ofte, som forholdene på markedet gør det nødvendigt, og således, at det sikres, at den anvendes mindst én gang om ugen; støtten kan dog ændres til enhver tid, såfremt det viser sig nødvendigt;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser på de tilbud og noteringer, som Kommissionen har fået kendskab til, at støtten i ecu og den endelige støtte i hver af de nationale valutaer i henhold til artikel 33 i forordning (EØF) nr. 2681/83 skal fastsættes i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning; i henhold til samme artikel skal endvidere ecuens a vista-kurser og terminskurser i de nationale valutaer fastsættes i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1813/84 offentliggøres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 33, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 2681/83 omhandlede støttebeløb og vekselkurser er fastsat i bilagene.

2. Størrelsen af den i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 475/86 omhandlede udligningsstøtte for solsikkefrø høstet i Spanien er fastsat i bilag III.

3. Størrelsen af den særstøtte, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1920/87 for solsikkefrø, høstet og forarbejdet i Portugal, er fastsat i bilag III.

4. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse for produktionsåret 1990/91 for raps-, rybsfrø og solsikker blive bekræftet eller udskiftet med virkning pr. 1. juli 1990 for at tage hensyn til anvendelsen af ordningen med garanterede maksimumsmængder for høståret 1990/91.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1990.

⁽¹⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 55.

⁽²⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 47.

⁽³⁾ EFT nr. L 42 af 16. 2. 1990, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 170 af 29. 6. 1984, s. 41.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 145 af 8. 6. 1990, s. 20.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juni 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Støtte til raps- og rybsfrø andre end dobbeltlære

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 7 (1)	1. term. 8 (1)	2. term. 9 (1)	3. term. 10 (1)	4. term. 11 (1)	5. term. 12 (1)
1. Bruttostøtte (ECU):						
— Spanien	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	25,403	25,448	25,526	25,797	24,884	25,162
2. Endelig støtte:						
a) Frø høstet og forarbejdet i:						
— Tyskland (DM)	59,47	59,58	59,76	60,40	58,27	59,05
— Nederlandene (hfl.)	67,01	67,13	67,33	68,05	65,64	66,52
— BLØU (bfr./lfr.)	1 226,63	1 228,81	1 232,57	1 245,66	1 201,57	1 215,00
— Frankrig (ffr.)	199,46	199,81	200,43	202,55	195,38	197,57
— Danmark (dkr.)	226,85	227,25	227,95	230,37	222,22	224,70
— Irland (Ir. £)	22,200	22,239	22,307	22,544	21,746	21,982
— Det Forenede Kongerige (£)	19,412	19,449	19,487	19,678	18,925	19,043
— Italien (lire)	44 498	44 576	44 713	45 188	43 589	44 076
— Grækenland (dr.)	5 364,22	5 366,13	5 357,78	5 389,65	5 170,46	5 127,70
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:						
— Spanien (pta.)	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57
— i en anden medlemsstat (pta.)	3 757,14	3 763,65	3 770,89	3 804,11	3 673,04	3 700,27
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— i en anden medlemsstat (esc.)	5 553,18	5 562,46	5 575,71	5 618,90	5 429,21	5 446,45

(1) Med forbehold af den nedsættelse, der følger af ordningen med garanterede maksimumsmængder for høståret 1990/91.

BILAG II

Støtte til raps- og rybsfrø dobbeltlære

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 7 (1)	1. term. 8 (1)	2. term. 9 (1)	3. term. 10 (1)	4. term. 11 (1)	5. term. 12 (1)
1. Bruttostøtte (ECU):						
— Spanien	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— øvrige medlemsstater	27,903	27,948	28,026	28,297	27,384	27,662
2. Endelig støtte:						
a) Frø høstet og forarbejdet i:						
— Tyskland (DM)	65,32	65,43	65,61	66,26	64,12	64,91
— Nederlandene (hfl.)	73,60	73,72	73,93	74,64	72,23	73,12
— BLØU (bfr./lfr.)	1 347,35	1 349,52	1 353,29	1 366,38	1 322,29	1 335,71
— Frankrig (ffr.)	219,09	219,44	220,06	222,18	215,01	217,20
— Danmark (dkr.)	249,18	249,58	250,27	252,69	244,54	247,02
— Irland (Ir. £)	24,384	24,424	24,492	24,729	23,931	24,167
— Det Forenede Kongerige (£)	21,361	21,398	21,436	21,627	20,874	20,992
— Italien (lire)	48 877	48 956	49 092	49 567	47 968	48 455
— Grækenland (dr.)	5 907,58	5 909,49	5 901,14	5 933,01	5 713,82	5 671,06
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:						
— Spanien (pta.)	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81
— i en anden medlemsstat (pta.)	4 139,38	4 145,89	4 153,13	4 186,35	4 055,28	4 082,51
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:						
— Portugal (esc.)	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26
— i en anden medlemsstat (esc.)	6 070,43	6 079,72	6 092,96	6 136,16	5 946,46	5 963,71

(1) Med forbehold af den nedsættelse, der følger af ordningen med garanterede maksimumsmængder for høståret 1990/91.

BILAG III

Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 7	1. term. 8 (1)	2. term. 9 (1)	3. term. 10 (1)	4. term. 11 (1)
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	6,890	8,600	8,600	8,600	8,600
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	37,398	32,677	32,809	33,080	33,412
2. Endelig støtte:					
a) Frø høstet og forarbejdet i (2):					
— Tyskland (DM)	88,55	76,50	76,81	77,46	78,23
— Nederlandene (hfl.)	98,65	86,20	86,55	87,26	88,14
— BLØU (bfr./lfr.)	1 805,83	1 577,87	1 584,25	1 597,33	1 613,36
— Frankrig (ffr.)	286,00	256,57	257,61	259,74	262,35
— Danmark (dkr.)	333,97	291,81	292,99	295,41	298,37
— Irland (Ir. £)	31,831	28,556	28,672	28,909	29,199
— Det Forenede Kongerige (£)	25,036	25,008	25,085	25,270	25,530
— Italien (lire)	62 944	57 239	57 471	57 945	58 527
— Grækenland (dr.)	6 714,62	6 905,00	6 904,02	6 929,74	7 002,69
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:					
— Spanien (pta.)	1 053,45	1 314,91	1 314,91	1 314,91	1 314,91
— i en anden medlemsstat (pta.)	4 793,68	4 368,16	4 382,30	4 414,11	4 464,55
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanien (esc.)	8 294,22	7 682,58	7 707,01	7 748,87	7 819,13
— i en anden medlemsstat (esc.)	8 112,93	7 514,67	7 538,56	7 579,51	7 648,23
3. Udligningsstøtte:					
— i Spanien (pta.)	4 768,70	4 342,77	4 356,91	4 388,31	4 438,75
4. Speciel støtte:					
— i Portugal (esc.)	8 112,93	7 514,67	7 538,56	7 579,51	7 648,23

(1) Med forbehold af den nedsættelse, der følger af ordningen med garanterede maksimumsmængder for høståret 1990/91.

(2) For frø høstet i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og forarbejdet i Spanien multipliceres de under 2 a) omhandlede beløb med 1,0223450.

BILAG IV

En ecu-kurs, der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10	4. term. 11	5. term. 12
DM	2,063410	2,059610	2,055800	2,052400	2,052400	2,043290
hfl.	2,320770	2,316800	2,312870	2,309280	2,309280	2,299090
bfr./lfr.	42,302699	42,286100	42,261300	42,230200	42,230200	42,121300
ffr.	6,926960	6,924570	6,922210	6,920750	6,920750	6,915820
dkr.	7,843170	7,846190	7,846540	7,846820	7,846820	7,844770
Ir. £	0,768926	0,769133	0,769702	0,770118	0,770118	0,773249
£	0,711185	0,713850	0,716595	0,718829	0,718829	0,725707
lire	1 511,20	1 512,26	1 513,37	1 514,44	1 514,44	1 517,39
dr.	201,66800	203,30600	205,28400	207,68000	207,68000	214,97800
esc.	180,88500	181,34900	181,99400	182,93200	182,93200	185,63800
pta.	126,88200	127,34500	127,78400	128,19500	128,19500	129,12500